ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/1930

od 18. studenoga 2019.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/570 u pogledu kapaciteta sustava rescEU

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 8130)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu ([1]), a posebno njezin članak 32. stavak 1. točku (g),

budući da:

(1) Odlukom br. 1313/2013/EU utvrđuje se pravni okvir sustava rescEU. Riječ je o pričuvi kapaciteta na razini Unije kojima se želi pružiti pomoć u vrlo zahtjevnim situacijama u kojima ukupni postojeći kapaciteti na nacionalnoj razini i oni koje države članice stave na raspolaganje u Europskim udruženim kapacitetima za civilnu zaštitu ne mogu osigurati djelotvoran odgovor na prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem.

(2) Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2019/570 ([2]) utvrđuju se početni sastav sustava rescEU u smislu kapaciteta i njegovi zahtjevi u pogledu kvalitete. Početni kapaciteti sustava rescEU sastojali su se od kapaciteta za gašenje šumskih požara zrakoplovima i helikopterima.

(3) U skladu s člankom 12. stavkom 2. Odluke br. 1313/2013/EU sastav rescEU-a utvrđuje se uzimajući u obzir utvrđene i nove rizike, sveukupne kapacitete i nedostatke na razini Unije. Jedno od glavnih područja primjene rescEU-a trebala bi biti hitna medicinska pomoć.

(4) U području hitne medicinske pomoći analizom utvrđenih i novih rizika te kapaciteta i nedostataka na razini Unije pokazalo se da su potrebni kapaciteti rescEU-a za medicinsku evakuaciju žrtava katastrofa zrakom (dalje u tekstu „Medevac”) i zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3 (EMT tip 3).

(5) Kako bi se spriječio rizik prijenosa bolesti od pacijenata s vrlo zaraznim bolestima, trebale bi postojati dvije različite vrste kapaciteta Medevac – za evakuaciju žrtava katastrofa s vrlo zaraznim bolestima i evakuaciju drugih žrtava katastrofa, s bolestima koje nisu zarazne.

(6) Zdravstveni tim za hitne slučajeve (EMT) rasporediv je tim liječnika i drugog ključnog osoblja koje je osposobljeno i opremljeno za liječenje bolesnika pogođenih katastrofom. Svjetska zdravstvena organizacija razvrstava zdravstvene timove za hitne slučajeve u tri različita tipa prema razini skrbi koju nude. Budući da ni jedna država članica trenutačno nema kapaciteta za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3 koji može odgovoriti na zahtjev jedne od vlada za tu razinu kliničke skrbi, riječ je o nedostatku kapaciteta za odgovor na razini Unije.

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 924.

([2]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/570 od 8. travnja 2019. o utvrđivanju pravila za provedbu Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu kapaciteta sustava rescEU i o izmjeni Provedbene odluke Komisije 2014/762/EU (SL L 99, 10.4.2019., str. 41.).

(7) Kapaciteti za Medevac i zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3 kapaciteti su koji bi mogli odgovarati na katastrofe male vjerojatnosti, ali visokog učinka te bi se, prema potrebi i ako se provedbenim aktima definiraju kao kapaciteti koji su uspostavljeni radi odgovora na rizike male vjerojatnosti, ali visokog učinka, kako je predviđeno u članku 32. podtočki (ha) Odluke br. 1313/2013/EU, za osiguranje raspoloživosti i rasporedivosti tih kapaciteta pružala potpuna financijska pomoć Unije.

(8) Kako bi se osigurala provedba članka 12. stavka 2. Odluke br. 1313/2013/EU, kapaciteti za Medevac i zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3 trebali bi biti dio sastava rescEU-a.

(9) U skladu s člankom 12. stavkom 4. Odluke br. 1313/2013/EU zahtjevi u pogledu kvalitete kapaciteta za odgovor koji su dio sustava rescEU trebaju biti utvrđeni nakon savjetovanja s državama članicama i temeljiti se na uspostavljenim međunarodnim normama ako takve norme već postoje.

(10) S obzirom na nedostatak uspostavljenih međunarodnih normi za kapacitete za medicinsku evakuaciju zrakom, zahtjevi u pogledu kvalitete kapaciteta za medicinsku evakuaciju zrakom trebali bi se temeljiti na postojećim općim zahtjevima za module u okviru Europskih udruženih kapaciteta za civilnu zaštitu i najboljim praksama u sklopu Mehanizma Unije. Zahtjevi u pogledu kvalitete za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3 trebali bi se temeljiti na minimalnim standardima koje predviđa Svjetska zdravstvena organizacija.

(11) Kako bi se osigurala financijska pomoć Unije za razvoj tih kapaciteta u skladu s člankom 21. stavkom 3. Odluke br. 1313/2013/EU, trebalo bi utvrditi njihove ukupne procijenjene troškove. Ukupne procijenjene troškove trebalo bi izračunati uzimajući u obzir kategorije prihvatljivih troškova utvrđene u Prilogu I.A toj odluci.

(12) Provedbenu odluku (EU) 2019/570 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(13) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem odbora iz članka 33. stavka 1. Odluke br. 1313/2013/EU,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) 2019/570 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. mijenja se kako slijedi:

   (a) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

   „(b) financiranja kapaciteta tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 35. Odluke br. 1313/2013/EU;";

   (b) dodaju se sljedeće točke (c) i (d):

   „(c) ukupnih procijenjenih troškova kapaciteta sustava rescEU za medicinsku evakuaciju zrakom;

   (d) ukupnih procijenjenih troškova kapaciteta sustava rescEU za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3.";

2. umeće se sljedeći članak 1.a:

„Članak 1.a

Definicije

Za potrebe ove Odluke, primjenjuju se sljedeće definicije:

(1) „kapacitet za medicinsku evakuaciju zrakom ('Medevac')" znači kapacitet za odgovor koji se može koristiti za evakuaciju zrakom pacijenata s vrlo zaraznim bolestima i onih s bolestima koje nisu zarazne, npr. pacijenata kojima je potrebna intenzivna njega, onih koje je potrebno imobilizirati tijekom prijevoza na nosilima i onih s lakšim ozljedama;

(2) 'zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3' znači rasporediv tim liječnika i drugog ključnog osoblja koje je osposobljeno i opremljeno za liječenje bolesnika pogođenih katastrofom te pruža složenu bolničku kiruršku skrb, uključujući intenzivnu njegu.";

3. u članku 2. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Sustav rescEU sastoji se od sljedećih kapaciteta:

— kapaciteta za gašenje šumskih požara iz zraka,

— kapaciteta za medicinsku evakuaciju zrakom,

— kapaciteta za zdravstveni tim za hitne slučajeve.

2. Kapaciteti iz stavka 1. uključuju sljedeće:

(a) kapacitete za gašenje šumskih požara zrakoplovima;

(b) kapacitete za gašenje šumskih požara helikopterima;

(c) kapacitete za medicinsku evakuaciju pacijenata s vrlo zaraznim bolestima zrakom;

(d) kapacitete za medicinsku evakuaciju žrtava katastrofa zrakom;

(e) kapacitete za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3: bolnička skrb.”;

4. umeću se sljedeći članci 3.a i 3.b:

„Članak 3.a

Ukupni procijenjeni troškovi kapaciteta sustava rescEU za medicinsku evakuaciju zrakom

1. Pri izračunu ukupnog procijenjenog troška kapaciteta sustava rescEU za medicinsku evakuaciju zrakom uzimaju se u obzir sve kategorije troškova iz Priloga I.A Odluci br. 1313/2013/EU.

2. Ukupni procijenjeni troškovi iz kategorije iz točke 1. Priloga I.A Odluci br. 1313/2013/EU za kapacitete za medicinsku evakuaciju pacijenata s vrlo zaraznim bolestima zrakom i kapacitete za medicinsku evakuaciju žrtava katastrofa zrakom izračunavaju se na temelju tržišnih cijena u trenutku kad su kapaciteti kupljeni, unajmljeni ili zakupljeni u skladu s člankom 12. stavkom 3. Odluke br. 1313/2013/EU. Ako države članice kupuju, unajmljuju ili zakupljuju kapacitete sustava rescEU, one Komisiji dostavljaju dokumentaciju o stvarnim tržišnim cijenama ili, ako nema tržišnih cijena za određene sastavnice kapaciteta, istovrijedne dokaze.

3. Ukupni procijenjeni troškovi iz kategorija iz točaka od 2. do 8. Priloga I.A Odluci br. 1313/2013/EU za kapacitete za medicinsku evakuaciju pacijenata s vrlo zaraznim bolestima zrakom i kapacitete za medicinsku evakuaciju žrtava katastrofa zrakom izračunavaju se najmanje jednom tijekom razdoblja svakog višegodišnjeg financijskog okvira uzimajući u obzir informacije dostupne Komisiji, uključujući inflaciju. Komisija te troškove upotrebljava u svrhu pružanja godišnje financijske pomoći.

4. Ukupni procijenjeni troškovi iz stavaka 2. i 3. izračunavaju se ako najmanje jedna država članica iskaže interes za kupnju, unajmljivanje ili zakup kapaciteta sustava rescEU.

Članak 3.b

Ukupni procijenjeni troškovi kapaciteta sustava rescEU za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3

1. Pri izračunu ukupnog procijenjenog troška kapaciteta za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3: bolnička skrb uzimaju se u obzir sve kategorije troškova iz Priloga I.A Odluci br. 1313/2013/EU.

2. Ukupni procijenjeni troškovi iz kategorije iz točke 1. Priloga I.A Odluci br. 1313/2013/EU za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3: bolnička skrb izračunavaju se na temelju tržišnih cijena u trenutku kad su kapaciteti kupljeni, unajmljeni ili zakupljeni u skladu s člankom 12. stavkom 3. Odluke br. 1313/2013/EU. Ako države članice kupuju, unajmljuju ili zakupljuju kapacitete sustava rescEU, one Komisiji dostavljaju dokumentaciju o stvarnim tržišnim cijenama ili, ako nema tržišnih cijena za određene sastavnice kapaciteta, istovrijedne dokaze.

3. Ukupni procijenjeni troškovi iz kategorija iz točaka od 2. do 8. Priloga I.A Odluci br. 1313/2013/EU za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3: bolnička skrb izračunavaju se najmanje jednom tijekom razdoblja svakog višegodišnjeg financijskog okvira uzimajući u obzir informacije dostupne Komisiji, uključujući inflaciju. Komisija te troškove upotrebljava u svrhu pružanja godišnje financijske pomoći.

4. Ukupni procijenjeni troškovi iz stavaka 2. i 3. izračunavaju se ako najmanje jedna država članica iskaže interes za kupnju, unajmljivanje ili zakup kapaciteta sustava rescEU.”;

5. Prilog I. mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. studenoga 2019.

Za Komisiju
Christos STYLIANIDES
Član Komisije

PRILOG

U Prilogu I. dodaju se sljedeći odjeljci 3., 4. i 5.:

„3. **Kapaciteti za medicinsku evakuaciju pacijenata s vrlo zaraznim bolestima zrakom**

Zadaće	— zračni prijevoz pacijenata s vrlo zaraznim bolestima u specijalizirane zdravstvene ustanove u Uniji, uključujući liječenje tijekom leta
Kapaciteti	— zrakoplov s kapacitetom za prijevoz jednog pacijenta s vrlo zaraznom bolešću ili više takvih pacijenata po letu — sposobnost letenja danju i noću
Glavne komponente	— sustav za sigurno liječenje pacijenata s vrlo zaraznim bolestima tijekom leta, uključujući intenzivnu njegu ([1]): — medicinsko osoblje koje je odgovarajuće osposobljeno za pružanje skrbi pacijentu ili pacijentima s vrlo zaraznim bolestima — posebna tehnička i medicinska oprema u zrakoplovu za pružanje skrbi pacijentima s vrlo zaraznim bolestima tijekom leta — odgovarajući postupci za osiguravanje izolacije i liječenja pacijenata s vrlo zaraznim bolestima tijekom zračnog prijevoza — potpora: — posada prilagođena broju pacijenata s vrlo zaraznim bolestima i planu leta — odgovarajući postupci kojima se osiguravaju rukovanje opremom, postupanje s otpadom i dekontaminacija u skladu s utvrđenim međunarodnim normama, uključujući, prema potrebi, mjerodavno zakonodavstvo Unije
Samodostatnost	— skladištenje opreme i održavanje opreme modula — oprema za komunikaciju s relevantnim partnerima, posebno onima zaduženima za koordinaciju na terenu
Raspoređivanje	— raspoloživost za polazak najkasnije 24 sata nakon prihvaćanja ponude — za međukontinentalne evakuacije sposobnost letenja 12 sati bez potrebe za opskrbom gorivom

([1]) Takav sustav može uključivati korištenje kontejnerima.

4. **Kapaciteti za medicinsku evakuaciju žrtava katastrofa zrakom**

Zadaće	— zračni prijevoz žrtava katastrofa u specijalizirane zdravstvene ustanove u Uniji
Kapaciteti	— zrakoplov s ukupnim kapacitetom za prijevoz najmanje šest pacijenta kojima je potrebna intenzivna njega i s kapacitetom za prijevoz pacijenata na nosilima i onih koji mogu sjediti, ili oboje — sposobnost letenja danju i noću
Glavne komponente	— liječenje pacijenata tijekom leta, uključujući intenzivnu njegu: — medicinsko osoblje koje je odgovarajuće osposobljeno za liječenje različitih vrsta pacijenata u zrakoplovu

	— posebna tehnička i medicinska oprema u zrakoplovu kako bi se tijekom leta mogla pružati stalna odgovarajuća skrb različitim vrstama pacijenata — odgovarajući postupci za osiguravanje prijevoza pacijenata i njihova liječenja tijekom leta — potpora: — posada i medicinsko osoblje prilagođeni broju i vrsti pacijenata i planu leta
Samodostatnost	— skladištenje opreme i održavanje opreme modula — oprema za komunikaciju s relevantnim partnerima, posebno onima zaduženima za koordinaciju na terenu
Raspoređivanje	— raspoloživost za polazak najkasnije 24 sata nakon prihvaćanja ponude — za avione sposobnost letenja 6 sati bez potrebe za opskrbom gorivom

5. **Kapaciteti za zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3: bolnička skrb**

Zadaće	— pružati bolničku skrb i složene operacije kako je opisano u okviru globalne inicijative Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) za zdravstvene timove za hitne slučajeve
Kapaciteti	— minimalne mogućnosti liječenja u skladu s globalnom inicijativom WHO-a za zdravstvene timove za hitne slučajeve — dnevna i noćna služba (prema potrebi 24 sata dnevno 7 dana u tjednu)
Glavne komponente	— u skladu s normama globalne inicijative WHO-a za zdravstvene timove za hitne slučajeve
Samodostatnost	— tim bi trebao biti samodostatan tijekom cijelog trajanja raspoređivanja; primjenjuju se članak 12. Provedbene odluke 2014/762/EU i norme globalne inicijative WHO-a za zdravstvene timove za hitne slučajeve
Raspoređivanje	— raspoloživost za polazak najkasnije 48 sati – 72 sata nakon prihvaćanja ponude te mogućnost djelovanja na lokaciji u roku od 5 do 7 dana — raspoloživost za djelovanje tijekom najmanje 8 tjedana izvan Unije i najmanje 14 dana unutar Unije”